

Kozármislenyi közéleti lap

# Csevegő



XVI. évfolyam 9. szám

2016. szeptember 22.



2016.09.09-10-11.



## VÁROSNAP

**10 ÉVES A CENTER!**  
**SZÜLINAPI BULI 2016. SZEPTEMBER 25-ÉN,**

hirdetés

# VÁROSNAP UTÁN

Szeptember eleje Kozármislenyben a városnapé. Dr. Biró Károly polgármester úr aktív résztvevője és szemlélője volt a programoknak.

**Milyennek látta a 9. Kozármislenyi Városnapot?**

Örömmel mondhatom, hogy nagy érdeklődés és nagy látogatói létszám kísérte Kozármisleny várossá válásának 9. évfordulóját.



Ezúton is szeretnék köszönetet mondani a szervezésben résztvevő kollégáimnak, kiemelten a Kozármislenyi Közművelődési Nonprofit Kft. kollektívájának a szervezéséért, a Kozármisleny Város Településfejlesztéséért Szolgáltató Nonprofit Kft. dolgozóinak a közreműködéséért, a Polgári Egyesület önkénteseinek az önzetlen munkájukért, a kulturális programokban résztvevő civil egyesületeknek a színvonalas előadásaiért, a támogató vállalkozásoknak az együttműködésükért, a város polgárainak pedig, hogy jelenlétükkel megtisztelték a város három napos rendezvényét. Jövőre a város 10 éves évforduló alkalmából egy nagyobb léptékű, még színesebb, programokban és közreműködésben gazdagabb ünneplést tervez a város vezetése.

**A napokban került sor a város térfigyel kamerarendszerének átadására. Milyen a kamerák?**

Elkészült Kozármislenyben a térfigyel kamerarendszer. Ezt a beruházást az önkormányzat saját forrásból oldotta meg. Sajnos nem volt lehetőség pályázati finanszírozásra, de nem várhattunk tovább a megvalósítással, hiszen a saját biztonságunk

többet ér annál, hogy akár évekig várjunk a megfigyelő rendszer kialakításának pályázati lehetőségre.



A hűsz kamrából álló rendszer átadására, beüzemelésére sajtótájékoztató keretében került sor. A rendszer segítségével a település összes ki- és bevezető útjának forgalma, folyamatosan rögzítésre kerül, aminek következtében a város biztonsága nagymértékben javulni fog. A rendszer üzemeltetése és a munkáinak elvégzése a Polgári Egyesület közreműködésével valósul meg. A megfigyelő rendszer segítségével minden rendkívüli esemény nyomon követhetővé válik, és a bűncselekmények elkövetésével szemben a megelőzésre számíthatnak.

**Megkezdött az iskola. Elkészültek a parkolók, megtörtént a birtokbavétel. Sikeres a beruházással az iskola, óvoda, bölcsőde parkolási gondjainak enyhítése?**

Iskolakezdésre elkészültek az iskola környékén a parkolók, a parkolókat eljelző, figyelemfelkeltő közlekedési táblák sajnos még nem érkeztek meg. A táblák kihelyezése a napokban megtörténik. A sportcsarnok melletti parkoló vízelvezető árka lassításra kényszeríti az arra közlekedőket. A vízelvezető az elírásoknak megfelelő szabványos elemekből készült. A vízelvezető ráccsal történő lefedését nem tartottuk megfelelőnek, mert a kihelyezett rácsok kipörögnek a helyükre és ezáltal balesetveszélyessé válnak. Az elvezető méretét a parkoló méretéhez és a vízelvezetésének kapacitásához választottuk. A személygépkocsi parkolóban a járművel közlekedőket lassításra kényszeríti a vízelvezető. Ez egy iskola és óvoda közelségében nem utolsó szempont. Többen jelezték felénk a vízelvezető kapcsán felmerülő kritikai észrevételeiket, de náluk többen viszont azt jelezték felénk, hogy gyermekeik védelmének és biztonságának érdekében örömmel észlelték ezt a sebességlassító megoldást.





**AZONNAL ÉPÍTKEZHET  
KOZÁRMISLENYBEN!**

**CSOK segítségével 10+10+5 millió Ft  
támogatás igénybevételével!**

## KOZÁRMISLENY VÁROS TELEPÜLÉSFEJLESZTÉSÉÉRT SZOLGÁLTATÓ NONPROFIT KFT. ÁLTAL VÉGZETT MUNKÁLATOK



## 20 TÉRFIYEL KAMERA VIGYAZZA KOZÁRMISLENY BIZTONSÁGÁT

2016. szeptember 7-én a kozármislenyi városházán sajtótájékoztató keretében került sor a 20 kamerából álló térfigyelő rendszer átadására. Dr. Biró Károly polgármester úr bevezetéseben elmondta, hogy a település közbiztonsága és a település polgárainak nyugalma érdekében megvalósított 20 millió forintos beruházást a város saját erőből finanszírozta.

A kivitelezést kozármislenyi vállalkozók végezték, a rendszer megkövetelését pedig a Polgári Egyesület, mint szakmai szervezet végzi. Szabó László, a kivitelezést végző LDSZ Kft. kereskedelmi igazgatója ismertette, hogy a térfigyelő rendszer 20 kamerája zömében, célközvetítésre alkalmas és előre beállított pozícióban is megkövetelhető.

Dolmány Csaba a Kft. ügyvezető igazgatója hangsúlyozta, hogy a kiépítésre került rendszer olyan egyedülálló, modern szoftverrel rendelkezik, ami Magyarországon elsőként került beépítésre. A városunk ki- és beközlekedési pontjait, tereit részletes térfigyelő rendszer fix infra kameráival azonnal közvetítjük a képet a megfigyelő szobába, mely azonnal rögzítésre kerül.



### Kozármislenyi Közös Önkormányzati Hivatal

7761 Kozármisleny,  
Pécsi u. 124.  
Tel: 72/570-910  
Fax: 72/570-916  
email: info@kozarmisleny.hu  
www.kozarmisleny.hu

#### Ügyfélfogadás:

Ügyfélszolgálati Irodán:  
Hétfő : 8.00 - 12.00  
13.00 - 17.00  
Kedd: 8.00 - 12.00  
Szerda: 8.00 - 12.00  
13.00 - 16.00  
Péntek: 8.00 - 12.00

#### Ügyintéző k. pénztár:

Hétfő : 8.00 - 12.00  
13.00 - 17.00  
Szerda: 8.00 - 12.00  
13.00 - 16.00

#### Jegyző:

Hétfő : 8.00 - 12.00  
Szerda: 8.00 - 12.00

#### Polgármester:

Szerda: 9.00 - 11.00  
előzetes bejelentkezés a  
72/570-914-es telefonszámon

Mezőúr: Böröcz Tamás  
06-30-248-4692

### Kozármisleny Város Településfejlesztéséért Szolgáltató Nonprofit Kft.

7761 Kozármisleny,  
Pécsi utca 124.

Tel: Barics Arnold új:  
(30) 337-2715  
email: kft@kozarmisleny.hu

### Kozármislenyi Mivel dési Ház nyitva tartása:

Hétfő : 13.00 - 16.00  
Kedd: 9.00 - 17.00  
Szerda: 8.00 - 17.00  
Csütörtök: 8.00 - 17.00  
Péntek: 9.00 - 14.00

#### Elérhető ségeink:

Tel.: 06-30-591-2995  
www.mislenyikult.hu  
info@mislenyikult.hu

### Kozármislenyi Városi Könyvtár nyitva tartása:

Hétfő : szünnap  
Kedd: 13.00 - 18.00  
Szerda: 10.00 - 18.00  
Csütörtök: 10.00 - 18.00  
Péntek: 13.00 - 18.00  
Szombat: 9.00 - 13.00

#### Elérhető ségeink:

Tel.: 06-72-610-143  
e-mail:

mislenyikonnyvtar@gmail.com

## VÁROSNAPI KITÜNTETETTEK



Kozármisleny Város Önkormányzatának Képvisel -testülete a városért Kozármislenyért Érdemérem kitüntetésben részesítette Dr.Rácz Istvánt és Németh Zsoltot



Kozármisleny Város Önkormányzatának Képvisel -testülete Kozármisleny Város Sportolója kitüntetésben részesítette Récsei Ritát



Kozármisleny Város Önkormányzatának Képvisel -testülete Az év diákjé részesítette Skriván Rebekát

Kozármisleny Város Önkormányzatának Képvisel -testülete Gaál Mariannt tárgyjutalomban részesítette.



Kozármisleny Város Önkormányzatának Képvisel -testülete Az év tanulója kitüntetésben részesítette Gajdos Kevét, Mozsgai Míra Juditot és Süle Bencét.



Kozármisleny Város Önkormányzatának Képvisel -testülete Az év diáksportolója kitüntetésben részesítette Szabó Balázst, Háhner Gerg t, Szabó Bernadettet és Abuczki Csengét.

### DR. NÓGRÁDI GYÖRGY KOZÁRMISLENYBEN



Dr. Biró Károly polgármester meghívásának köszönhetően 2016. szeptember 13-án Kozármisleny vendége volt dr. Nógrádi György egyetemi tanár, biztonságpolitikai szakértő, közigazdász, a hadtudományok kandidátusa. Tanár úr a városunkban tett körséta után eladást tartott az érdeklődőknek a M. Velencei Ház zsúfolásig megtelt színháztermében. A Globális kihívások és Magyarország, 2016. címmel megtartott előadás és érdekesített eladáson a résztvevők képet kaphattak a jelenlegi nemzetközi politikai helyzetéről éppen úgy, mint a hazánkat és annak minden lakóját érintő migrációs kérdésekről. Az előadás beszélgetéssel, kérdések feltevésével illetve azoknak megválaszolásával, könyv vásárlási lehetőséggel és dedikálással zárult.



## AZ 1956-OS FORRADALOM ÉS SZABADSÁGHARC EMLÉKÉRE



**A Közép- És Kelet-európai Történelem És Társadalom Kutatásáért Közalapítvány által kiírt „Sinkovits Imre” cím pályázaton a kiíró a Családok Kulturális és Szabadidő sport Egyesülete Kozármislenyi, programját támogatásra érdemesnek találta.**

A pályázat célja: az 1956-os forradalom és szabadságharcot felidézni, a hősöknek és az áldozatoknak emléket állító kulturális és tudományos programok, rendezvények, művészeti tevékenységek támogatása.

A program két részből áll. Egy emlékfüzet kiadásából és egy 5 részes programsorozatból.

### **Emlékfüzet:**

A színes, 8 oldalas emlékfüzet minden résztvevő és érdeklődő számára ingyenesen, térítésmentesen hozzáférhető. Tartalma szerint a bevezető részben emlékezés az országos eseményekre. A további részben a baranyai, majd a pécsi eseményekre emlékezés, kiegészítve a helyi, kozármislenyi eseményekkel. A kiadvány utolsó lapja tartalmazza a kulturális emlékprogramok és emléktúrák idejét, helyét, valamint egy térképet az emléktúrák útvonaláról.

### **A programsorozat részei:**

#### **I. Emléktúra - 2016. október 1.**

Felkeressük az 1956-os forradalom és szabadságharc pécsi helyszíneit. A helyszíneken a túravezető a résztvevőkkel közösen idézi fel az eseményeket, történéseket. A túra célpontjánál rövid emlékezés az eseményekben résztvevőkre, közös felhajtás a hősök előtt és koszorúzás, majd rövid eszmecsere a múlttól mai szemmel.

#### **II. Emléktúra - 2016. október 8.**

Kozármislenyi emléktúra alkalmával a résztvevőkkel közösen felkeressük az 1956-os forradalom és szabadságharc idején érintett városi helyszíneket, egykori tanácsháza, mosógát, mázsáló, ahol egykor a helyi, falusi fiatalok összejöttek és megosztották egymással ismereteiket, információikat az eseményekről. A programra meginvitáljuk a helyi nyugdíjasokat, hogy, mint az eseményeket megélték mondják el emlékeiket az 1956-os forradalom és szabadságharcról és annak az akkor még falura gyakorolt hatásáról. Táborozás és bográcsmellett fejezzük be a napot.

#### **III. Emléktúra - 2016. október 21.**

A nem éppen rendhagyó túra a helyi könyvtárba vezet október 21-én délután, mikor is az emléktúrák résztvevőivel és Kozármislenyi lakosságával közösen vonjuk le a látottak, hallottak, a megtett túrák tanulságát, hasznosságát. A városi könyvtárban az emlékfüzet anyaga megvitatásra kerül.

#### **IV. Emléktúra - 2016. október 23.**

2016. október 23-án az 1956-os forradalom és szabadságharc 60. évfordulójának napján ünnepélyes koszorúzás a városi '56-os emlékműnél a városi vezetéssel, a városi egyesületekkel, a helyi intézmények vezetőivel.

#### **V. Emléktúra - 2016. november 12.**

Az utolsó túra résztvevőivel a Mecseki Láthatatlanok nyomába eredünk, mert ez már a forradalom és szabadságharc utáni megtorlásokra, orosz megszállásra, kommunista eszmékre és az általuk üldözöttekre emlékezik. Felkeressük a Mecsekben azokat a helyeket ahová akkor a forradalomban és szabadságharcokban résztvevő fiatalok menekültek, felidézünk emlékeket, eszméik nagyságát, szabadság szeretetüket el fejt hajtunk. A túra végén bográcsmellett egytálételrel vendégeljük meg a résztvevőket.

*Programunkkal szeretnénk közelebb hozni a város lakosságához ezt a szép és becses állami ünnepet. Mi sem alkalmasabb erre, mint az, hogy a családokat szólítjuk meg közös emlékezésre, a nagymamákat, nagypapákat a visszaemlékezésre, a szülőket az egykor elhallgatott tények megismerésére, az unokákat a „múltba” révedésre. Programunkat a forradalom és szabadságharc 60. évfordulójához közelítve hagyományteremtő céllal indítjuk, hogy a következő években is megrendezésre kerülhessenek, hogy a kozármislenyi családokat hozzásegítsük a közös értékeken, a közös múlton és a közös kultúrán alapuló magyar közösségi értékrendszer erősítéséhez.*

*Tudatosítani szeretnénk ennek a közös értékeken, múlton és kultúrán alapuló magyar ünnepnek a fontosságát, hogy tartalmas, látogatobarát programokkal, ismeretterjesztő, olvasható, lapozható a gyerek és a felnőtt közönség által is értékelhető modern kiadvánnyal hozzájárulhassunk a közösségi identitás eléréséhez.*

# „Isten segítségével templomot építettünk.”

*Minap a 10 éve fennálló kozármislenyi református templom építésének történetét elregléstére jöttünk össze a gyülekezetet szolgáló presbiterekkel és házastársaikkal. Bóka András nyugalmazott lelképásztor fent idézett szavai nagyon jól jellemezték a gyülekezet puritánságát, szerénységét. Akaraterejük és tetterkésztségük, tenni akaratuk viszont nem ismert határt. Pár év alatt az egykor gazdátlanul álló területre példátlan összefogással közösségi házat, templomot és az új épületeket övez szépparkot teremtettek.*

*Milyen volt a kozármislenyi református hívek hitélete a templom megépítése előtt?*

Településünk fejlődésével sok új lakó költözött Kozármislenybe Újpetrér 1, Vókányból, Peterdr 1, Kiskassáról és Pécsr 1. Ebben az időben mi mislenyiek szórványgyülekezetként az újpetrei társ-egyházközösséghez tartoztunk. Istentiszteletekre Újpetrére, Pécsre jártunk. Később családi házaknál igyekeztünk megoldani az összefüggéseinket, míg be nem fogadott bennünk a helyi katolikus gyülekezet és évekig a kozármislenyi Szent Mór templomban tarthattuk istentiszteleteinket. A hívek körében felvetődött a saját templom építésének gondolata, amit Bóka András lelkészünk támogatott, és ezzel el is döntötte utunkat. A kozármislenyi önkormányzattól jelképes összegért kaptuk ezt a telket amin ma a templomunk áll. Alapítványt hoztunk létre a templom építésére és elindult a támogatók keresése. A helyi református hívek mellett a

település lakossága is, mind adománnyal, mind pedig saját kézzel munkával támogatták elképzelésünket. Nagyon sok segítséget kaptunk svájci és németországi református gyülekezetektől, de például a dunamelléki egyházkerület és a kopácsiak is támogattak bennünket. A jelentős anyagi támogatások mellett a gyülekezet tagjai saját munkával, szervezéssel, a lehetőségek felkutatásával és kihasználásával segítettek a tervünk megvalósítását. A segítségünk név szerinti megemlékését mellőznék, mert nem szeretnénk senkit kihagyni a hosszú felsorolásból. A templomépítés történetét 2014-ben könyvben archiváltuk, rengeteg fotóval. A könyv megvásárlásával a templom fenntartását támogathatják. - tudtuk meg a beszélgetésből.

*Egy ilyen tevékeny gyülekezetnek milyen tervei vannak a jövőben?*

Folytatjuk a már megkezdett munkát, de ma már a gyülekezet építése a feladat. Örömmel mondhatom el, hogy amíg tíz éve 85 fő volt a gyülekezeti tagság addig 2015-ben 153 fő fizette be az egyházfenntartói járulékot. A lelkészasszonnyal elterbe helyeztük a gyerekek megszólítását, a jövőbiztosítása érdekében. Rendszeresen tartunk nyílt gyerektáborokat, iskolai hetente hittant, baba-mama programokat, karácsonykor és gyereknapon is gondolunk rájuk. A feltevésekre is figyelünk, például szeptember 24-én lesz egy református női konferencia, amelyre ezúton is szeretettel hívunk minden érdeklődőt. A

gyülekezetnek van egy énekszeretnénk kiállításokkal, kultúr-kara, mely a rendszeres próbák mellett ünnepnapokon szolgál az istentiszteleteken.

A téli időszakban évek óta bibliaórákra járunk. 15. éve rendszeres az András napi koncertünk, de bemutatkozott már nálunk festő, keramikus, zománcos. Ismét eladást tartott közösségi házunkban orvos, sportoló, szívsebész. Továbbra is

szereplők kiállításokkal, kultúr-m sorokkal, rendezvényekkel szolgálni gyülekezetünket és a városunk lakosságát. Az idei évben a közösségi ház tetőterében kialakításra kerül lelkészlakás terve készült el, gyülekezetünk megkezdte az adománygyűjtését a kivitelezéshez. - vázolta a közeli és a távlati terveket Kiss Zoltán a kozármislenyi református gyülekezet egyházigazgatója.

## Lelkészek:

Az indulástól: **Bóka András** esperes

2006 szeptemberétől 2009 januárjáig: **Végh Barna Szabolcs**, aki templom szentelése után folytatta a gyülekezet építését. Halála nagy tragédiát jelentett a gyülekezet számára.

Ezt követően helyettesítések történtek.

2009 májusától **Gaál Mariann** látja el a lelkészi teendőket.



**Református női konferencia**  
2016 szeptember 24. 11-16 óráig

**Vendégeink:**  
Némethné Hlessz Márta,  
Józsa Gergely Néptáncsoport,  
Dr. Pécsi Rita magatartáskutató - előadása:  
"Egymás kedvéért születünk -  
(M)ilyenek vagyunk, mi nők?"

**A belépés ingyenes!**

**Ébéd a középkori asszonyok receptjei alapján**

*A program a gyülekezet alapítványának szervezésében a Nemzeti Együttműködési Alap támogatásával jön létre. Előzetes regisztrációt kérünk: nmircsi77@gmail.com*



## KOZÁRMISLENYI OLAJPASZTELLBEN



A háromnapos városnap rendezvényt sorozat nyitányaként került sor szeptember 9-én Áldozó László kozármislenyi festőművész önálló kiállításának ünnepélyes megnyitójára. A kiállítást Baka Sára a Kozármislenyi Közművelődési Nonprofit Kft. ügyvezetője megnyitotta meg. Lieber Ilona és Bundy János saját versüket adták el. Áldozó László a kiállított képeket a városnak adta, melyet dr. Biró Károly polgármester településünk nevében tisztelettel és köszönettel elfogadta. A kiállítás képei 2016. október 5-ig megtekinthetők a tárlatot szervező Kozármislenyi Művelődési Házban.



### IV. FERENCES FESZTIVÁL

Assisi Szent Ferenc ünnepéhez kötődve tartjuk egyházközségünk szociális lelkigyakorlatát a betegápoló Ferences Nővérek templomában (Széchenyi u. 2.) szeptember 29-től október 4-ig.

Témánk: „Három szerető és három rabló – az életszentség hétköznapi útja”. Idén is több ferences szerzetes lesz vendégünk az ország különböző helyeire. A napi program 17.15-kor kezdődik az esti dicsőítéssel (vesperás), 18 órakor mise tanítással, majd az agapé után kisfilmek és különféle imaórák (taize-i, képmeditációk, szentírási ima). A befejező imaórával (kompletorium) zárul 21 órakor a nap. A programok közben van lehetőség lelki beszélgetésre, és a bűnbocsánat szentségének vételére. Szombaton nincsenek programok. Vasárnap 16.15 vesperás, 17.00 szentmise. A programok mellett idén is lesznek meditatív és imaösvények, Pauza Kávézó, Szeráfi Csodapatika, és olvasósarok.



Mindenkit szeretettel várunk! Részletes program a templomi szórólapokon, a plébánia honlapján és facebook oldalán. [www.misleny.hu](http://www.misleny.hu) Facebook – Kozármislenyi Plébánia

### NÉMET TÁBOR



A nyár utolsó hetében néhány diák német nemzetiségi táborban vett részt. A négy nap alatt különböző sváb táncokat, keringőt, játékos mozgásos játékokat sajátíthattak el a résztvevők. A barkácsolás, a német nyelv-társasjátékok, a közös fűzés is kellemessé tették a tábor hangulatát. Ezúton köszönjük a Német Nemzetiségi Önkormányzat anyagi támogatását a tánc oktatásához, valamint a Művelődési Ház biztosította otthonos helyszínt.

*Hergertné Fischer Mónika*

### SZI TÚRÁK

A Családok Kulturális és Szabadidő sport Egyesülete szeptember 3-án 31 útitársunkkal, ismét Szlovéniába látogatott. Elsőként a leny gőz Vintgár szurdokban sétáltunk a csodálatos hegyi patak mellett, majd Bled következett. Egészen a vár bejáratáig fel tudott vinni bennünket a busz, le azonban könnyed sétával jutottunk. A lélegzet elállító kilátás után közelről is megtekintettük a tavat, majd a híres bledi krémet is megkóstoltuk.



Oktober 16-án (vasárnap) ismét a magyarországi épített örökségek megtekintése lesz a fő program. Elsőként a közelmúltban felújított és augusztus 20-án átadott szászvári várkastélyt nézzük meg, majd a simontonyai vár következik. Zárásként a dégi Eszterházy kastélyban és a mellette található kastélyparkban gyönyörködhetnek útitársaink. **Programjaink nyíltak, azokon bárki részt vehet.** Jelentkezés, több információ a 06-30/48-777-38 telefonszámon.

*Palotai János egyesületi elnök*



# Z-M PAKK KFT.



A megszokott választék mellett kínálatunk folyamatosan bővül.

**A kerti grillparty kellékeit szerezze be nálunk: eldobóedények, szalvéták, fém- és műanyag konyhai eszközök, táányérok, poharak kedvező áron vásárolhatók!**



**A környéken a legolcsóbb befőttes-, szörpös- és pálinkás üvegek kaphatók pécsi áruházunkban.**

Áruház: 7622 Pécs, Verseny u. 23. Nyitva: Hétfő - Péntek 8<sup>00</sup> - 16<sup>00</sup>  
Tel: 72/213-625, Mobil: 06-30/426-1429,  
e-mail: zmpakk@zmpakk.hu, internet: www.zmpakk.hu

## MEMENTO TEMETKEZÉS



**PÉCS,**

Szabadság u. 26.  
Tel: 72/520-604  
Tel/fax: 72/520-605  
Mobil: +36 30/3360-647  
+36 30/9399-928  
Nyitva: H-P: 8-16

www.mementotemetkezés.hu

**Állandó ügyelet:  
30/939-9928**

## Mammel- Memento Kft.



**PÉCS,**

Szabadság u. 26.  
Tel: 72/520-604  
Tel/fax: 72/520-605  
Mobil: +36 30/9399-928

**A  
KOZÁRMISLENYI  
TEMETKÉZÉS  
ÜZEMELTETÉSE**

Facebookon is!

## TRENDI DIVAT RUHÁZATI ÜZLET

Kínálatunkból:

- divatos női felsők már 3790,- Ft-tól
- nadrágok, szoknyák, poncsók
- harisnyák
- női, férfi zoknik és alsóneműk
- leggingek már 1490,- Ft-tól
- táskák, benti papucsok, pénztárcák
- hazai gyártótól minőségi felsők és nadrágok (ROBROW)
- időszerű korosztály számára minőségi nadrágok, felsők (EDINO)
- minőségi márkás török papucsok: 1 500,- Ft/pár
- jó minőségű Disney-s és török gyermekruhák elérhető áron!

**Kozármisleny,  
Móricz Zs. tér 20.  
Fókusz üzletház  
Nyitva tartás  
H-P: 8.30-16.30  
Szo: 8.00-12.00**

**AKCIÓS kedvezményekkel várjuk kedves vásárlóinkat!**



**WEBS  
VILÁGÍTÁSTECHNIKAI  
SZAKÜZLET**

## Világítástechnika felső fokon

**Ipari világítás**

**Technikai  
lámpák**

**Led lámpák**

Cím: 7621 Pécs, Rákóczi út 59-61. Tel./fax: 72/515-802

**ÚJ ÜZLET! Pécs Komló ú. 79.**

Iroda Tel.: 72/515-801 E-mail: webskft@webs-kft.hu

Szaküzlet Tel.: 72/332-492 szakuzlet@webs-kft.hu

**Villanyszerelés közintézményekben, ipari épületekben és a lakosság szolgálatában!**

**Legyen szép kertje!**

**30 / 3250125**

**Schneringer Bence**  
kertészmérnök

### Kertfenntartás

kertgondozás, kaszálás,  
fűnyírás, sövény nyírás

### Növényápolás

ültetés, metszés,  
növényvédelem

### Kerttervezés

### Öntözőrendszer karbantartás

### Szaktanácsadás

### Sírgondozás

### Kertépítés

## Ágnes Szépségszalon

**Ági kozmetikus 30/270-82-74**

**Kriszta fodrász 30/449-45-40**

**Erika fodrász 30/247-46-79**

**ÚJ!**

**Mariann körömkosmetikus 20/483-17-33**

Szeretettel várunk minden kedves vendéget!  
Kozármisleny, Viola u. 1/3/7. www.agnesszepegszalon.hu

**FLABÉLOS**

Min. síített partner

**Termelői méz kedvező áron,  
ingyenes házhozszállítással!**



**Grosz Zoltán Tel: 06-30/47-55-824**



www.benespeed.extra.hu

# Bene Péter

Közúti árufuvarozó  
Költöztetés, bútor-, zongora-  
és páncélszekrény szállítás

Tel: 72/371-753  
06-30/9279-672

7761 Kozármisleny  
Pécsi út 125.



## Vízvezeték- szerelés, duguláselhárítás



Csatorna  
kamerázása

06-72/461-004,  
06-20/921-5957

Kozármislenyi középkorú, rend-  
szeret hölgy teljes kör ház-  
vezetést, bejárón i munkát,  
id skorú ápolást vállal  
Kozármislenyben és környékén.  
Kérem hívjon bizalommal!



Mirbach Antalné, Magdi  
06-20/333-9989

## Vető Csaba

asztalos



Egyedi gyártású kül- és  
belső nyílászárók, lépcs k  
konyhabútorok, gardróbok,  
egyedi bútorok készítése.

HELYSZÍNI  
ASZTALOS MUNKÁK

Műhely: tel./fax: 72/371-710, 70/212-6231  
Referencia: www.vetofa.blogspot.com



# GUMISZERVIZ

20/488-1000, 72/885-270

Kozármisleny, Pécsi út 24.

- Abroncs szerelés
- Könnyűfémfelnik
- Defektjavítás
- Acéltárcsák
- Centrírozás
- Keréktárolás
- Új és használt abroncsok
- Szélvédő javítás

### GUMICSERE HÁZTÓL-HÁZIG!

Igény esetén Kozármislenyben autójáért megyek,  
majd gumicsere után visszaviszem.

**Nyitva tartás: H-P: 8-17-ig, Szo.: 8-13-ig**

## BERTA STEIN

STEINMETZ, BILDHAUER, SCHRIFTHAUER

Garantáltan NEM kínai

SÍREMLÉKEK, EMLÉKM VEK, URNATÁBLÁK, LÉPCS K,  
PÁRKÁNYOK, SZEGÉLYEK, PULTOK KÉSZÍTÉSE ÉS FELÚJÍTÁSA  
GRÁNITBÓL, MÁRVÁNYBÓL, MÉSZK B L É S M K B L.

Egyedi munkák tervezése, kivitelezése, bet vésés kézzel, géppel,  
homokfúvással, helyszíni vésés, bet festés, aranyozás igazi  
arannyal, kézi faragás, gravírozás, betonozás, járdakészítés,  
színtezés, bontás, összerakás, helyszíni tisztítás átcsiszolással,  
m k készítés. Ingyenes árajánlat készítése.

## BERTA JÁNOS

K FARAGÓ, ÉP. SZOBRÁSZ ÉS M K KÉSZÍT  
Több évtizedes szakmai és több éves osztrák tapasztalattal.

06 20 363 37 71

KOZÁRMISLENY, PALÁNKVÁR U. 6.

**Ez a kedvenc életbiztosításom!**

Akkor fizet, amikor a legnagyobb szükség van rá!  
Lehet vé teszi a végs gondoskodást.

40 éves kortól 80 éves korig megkötöthet már havi 850,- Ft-tól.  
(Pl. egy 72 éves személy esetében már havi 3 150,- Ft-tól)

Hívjon!  
**06-30/48-777-38**  
**Palotai János**  
független biztosítási és pénzügyi tanácsadó

A tájékoztatás nem teljeskör , és nem min sül ajánlatnak,  
a részletekért érdekl djön a fenti telefonszámon.

## Diva Lux

Szépség & Szolárium Studio

TŰNJ FEL JÓ SZÍN BEN!

- Modern, exkluzív kialakítás
- Nagyméretű fekvő és álló gépek
- Prémium kategóriás csövek
- Kollagén fényterápia

- Magas D-vitamin tartalom
- Kakaó-barna bőr
- Bőrfeszesítő, mélybarnító hat
- Testformálás flabelos funkció
- Australian Gold és Scyn termék

### Nyitvatartás:

Hétfőtől - Péntekig: 10.00 - 20.00

Szombat, Vasárnap: 10.00 - 18.00

Kövess minket a facebook-on is:  
Diva Lux Szépség & Szolárium Studio

Telefon: +3670/5657405

7761 Kozármisleny, Pécsi út 126.



**Pannonpower**

A VEOLIA csoport tagja

# Fűtsön olcsó, mecseki szénnel!

## A VASASI FEKETESZÉN IDEÁLIS MEGOLDÁS CSALÁDI ÉS HÉTVÉGI HÁZAK FŰTÉSÉRE.

- magas fűtőérték: 3000-3600 Kcal/kg,  
ami két kg tűzifával egyenértékű;
- bármilyen vegyestüzelésű kályhában  
vagy kazánban elégethető;
- helyi fűtőanyag, alacsony a szállítási költség;
- versenyképes ár.

**Gondoljon időben a téli tüzelőre!**

Érdeklődni a 30/556-8296 és a 72/600-524  
telefonszámokon lehet.

[www.pannonpower.hu/vasasi-szen](http://www.pannonpower.hu/vasasi-szen)



## Suzuki Varga (1992-2016)

### Új Suzuki modellek a kínálatunkban!

*A megújult*

**S-CROSS<sup>SX4</sup>**

*megérkezett!*

- **erős és kis fogyasztású\* 1.0 és 1.4 Boosterjet benzines motorok**

- **kapcsolható összkerék és automata váltós kivitelben is**

- **kedvező autócsere és/vagy finanszírozási ajánlat**

- **flotta ajánlat már 1 autó vásárlásakor is**

**kipróbálható és megrendelhet!**



\*Üzemanyag-fogyasztás (kombinált): 5,0-5,7 l/100 km.  
CO<sub>2</sub>-kibocsátás: 113,0-128,0 g/km.

## az új Suzuki Baleno

-1.0 Boosterjet és 1.2 Dualjet benzínmotorok

--kis fogyasztás\*, 355 literes csomagtér!

**már 3.095.000.-Ft-tól**



\*Üzemanyag-fogyasztás (kombinált): 4,3 l/100 km.  
CO<sub>2</sub>-kibocsátás: 100 g/km

A részletekről kérjük érdeklődjön kereskedéseinkben:

7761 Kozármislenyi Vadvirág u.4.

Tel.: 72/570-926

7759 Lánycsók, az 57.út mellett

Tel.: 69/364-494

e-mail: [suzuki-varga@t-online.hu](mailto:suzuki-varga@t-online.hu)

[www.suzukivarga.hu](http://www.suzukivarga.hu)

Nyitva tartás: H-P 8.00-17.00

Szo.: 8.00-12.30



**EZERMESTER BARKÁCS ÉS  
GAZDABOLT**

**ŐSZI  
AJÁNLATUNK:**

**Gyomirtók**

**Borászati  
kiegészítők**

**Virágföldek**

**Vödrök**

**Ballonok 5-20L**

**Szemetes zsákok**

KOZÁRMISLENY, ZRÍNYI M. U. 1/A TEL.: 72/370-603  
NYITVATARTÁS: H-P.: 7.00 - 17.00 SZ.: 7.00 - 12.00

# Takarmány és Állateledel

CSIBE TÁP 118 Ft/kg-tól (2360 Ft/20kg zsák)  
**JOLOVIT 100ml 495 Ft/db (4950 Ft/l)**  
 NYÚL 114 Ft/kg-tól (2280 Ft/20kg zsák)  
 TOJÓ 103 Ft/kg-tól (2060 Ft/20kg zsák)  
 SERTÉS SÜLDŐ TÁP 111 Ft/kg-tól (2220 Ft/20kg zsák)  
 VÖRÖS, FEHÉR ÉS SÁRGA KÖLES 163 Ft/kg

Áraink a készlet erejéig érvényesek!

- ✓ Pécs belvárosában a vásárcsarnok mellett
- ✓ A volt pezsgőgyár udvarában, a Siklósi úti felüljáró alatt
- ✓ Házhozszállítási lehetőség
- ✓ Ingyenes parkolás az udvarban

NYITVA TARTÁS: H-P: 7-17 | SZ: 8-12  
 7622 Pécs, Batthyány u. 2-4.  
 +36 (30) 816 1454 | [uzlet@magtarhaz.hu](mailto:uzlet@magtarhaz.hu)  
[magtarhaz.hu](http://magtarhaz.hu) | [facebook.com/magtarhaz](https://facebook.com/magtarhaz)

**Móricz Zs. tér 20.**  
(volt Dönci húsbolt helyén)

**Aranycipó újdonság :  
délben sült kenyér,  
zsemle, kifli**

**Glutén mentes és teljes ki őrlés pékárúk.  
Diabetikus termékek és reform élelmiszerek.  
Paleo kenyér.  
Gyógynövények, gyógyteák.**

**Reál PONT**  
ÉLELMISZER

Kiemelked ajánlat:  
kerese a ReálPONT újságot a boltunkban!

**Zöldség, gyümölcs, élelmiszer, tejtermék.  
MIRELIT ÁRUK  
savanyításához való f szerek kaphatóak**

savanyítani való hagyma  
 savanyítani való káposzta  
 savanyítani való almapirika  
 lekvárnak való szilva

**Szeretettel várjuk üzletünkbe!**

## MAGYARORSZÁG KÖZTÁRSASÁGI ELNÖKE ORSZÁGOS NÉPSZAVAZÁST T ZÖTT KI.

A népszavazásra feltett kérdés:

**„Akarja-e, hogy az Európai Unió  
az Országgyűlés hozzájárulása nélkül is  
elírthassa nem magyar állampolgárok  
Magyarországra történő kötelező  
betelepítését?”**

**A SZAVAZÁS NAPJA:  
2016. OKTÓBER 2.**

## MERKANTIL BANK LIGA NB II

**Bravúros 4-0-ás győzelmet arattunk Nyíregyházán**

**Nyíregyháza Spartacus FC – HR-Rent Kozármislenyi 0-4 (0-1)**

Gólsz.: Sinanovic 17., Racskó 48., Dinjar (11-esb) 1) a 68., Beke a 86. percben.

**Hosszú küzdelemben a szív diadalaként**

**nyertünk: HR-Rent Kozármislenyi –**

**Swietelsky-Soproni VSE 2-1 (1-1)**

Gólszerzők: Racskó 27., Beke 66.

**Dorogi győzelmünkkel 5. helyre léptünk a**

**tabellán: Dorogi FC – HR-Rent**

**Kozármislenyi 0-2 (0-2)**

Gólszerzők: Sinanovic 38., Városi 42.

**A békéscsabai cserék nyerték meg a**

**mérkőzést: HR-Rent Kozármislenyi –**

**Békéscsaba 1912 Előre 0-2 (0-0)**

**Szeged 2011 - HR-Rent Kozármislenyi – 0-0**

*forrás: www.kozarmislenyfc.hu*

### Cseveg

Magánkiadású  
kozármislenyi közéleti lap  
önkormányzati támogatással

Kiadja: Palotai János - EV.  
7761 Kozármislenyi, Tompa M. u. 12.,  
Tel: 06-30/48-777-38,

Engedélyszám: 20200362891  
ISSN 2063-269X

Megjelenik havonta 2 300 példányban  
Nyomda: Molnár Nyomda és Kiadó Kft.

**Következő megjelenés:  
okt. 20. lapzárta: okt. 15.**

Kereskedelmi forgalomba nem kerül.  
A hirdetések és az aláírt cikkek  
tartalmáért felelősséget nem vállalunk.

Internet: [www.kmcsevego.hu](http://www.kmcsevego.hu)  
e-mail: [cseveg7761@gmail.com](mailto:cseveg7761@gmail.com)

hirdetés

## ÖREGROCKER A VÁROSNAPRÓL

Háromszor is megnéztem az augusztus 16-i képviselő-testületi ülés felvételét, mivel részéntem magam a gondolataim megírására. Ismét elmúlt egy év, "gazdagabbak" lettünk egy élménnyel, egy városnappal. Mindenki megítélésére bízom, hogy gazdagabb, vagy szegényebb lett, de abban biztos vagyok, hogy a városnap rendezvény sztár fellépője ismételen nem arattak osztatlan sikert a lakosság körében. Egy kisebb rétegnek nyilván, de sokan kevesebben. Már a tavalyi fellépők is erősen megosztották az embereket, de nagyon sokan úgy voltak vele, hogy talán az ideje jobb lesz....

...Úgy gondolom, ez a település ettől jóval színvonalasabb előadásokat érdemel. Ennyi pénzbeli kettőzítésű zenekar megoldható, ebben biztos vagyok. Én a magam nevében beszélhetek, de meggyőződésem, hogy nagyon sokan így éreznek.

Lehet nézők előadókat meghívni. Erre a legjobb példa Nógrádi György személye, aki telt ház előtt egy gombostűt nem lehetett volna ledobni a Művelődési Házban - óriási közönségsikert aratva, tartott egy 90-100 perces előadást. Ha képzeletem nem csal, Polgármester Úr hathatós közbenjárására hívták meg Nógrádi Györgyöt. Arra szeretnénk kérni Polgármester Urat, hogy a következő évi városnap rendezvény fellépőjeinek összeállításakor, segítsen a szervezőknek, egy hasonló szintű zenei rendezvény megszervezésében. Nagyon nagy szükség lenne rá, mert ahogyan a mellékelt ábra is mutatja, ha nincs segítség, nagyon nehezen mennek a dolgok.

Harmadszor ne lépünk ugyanabba a folyóba, ugyanoda, mert neveltség tárgyává válhatunk.

*Egy öregrocker*

(a teljes cikk az újság kötött terjedelme miatt a [www.kmcsevego.hu](http://www.kmcsevego.hu) weboldalon illetve a Cseveg facebook oldalán olvasható)

## 10 ÉVES A CENTER!

**SZÜLINAPI BULI 2016. Szeptember 25-ÉN,  
KOZÁRMISLENYBEN!**

**10 órától:**

**gyerekprogramok, egész nap légvárak,  
játsszóház, arcfestés**

**12 órától:**

**előzenés ebéd, ajándék pezsgővel**

**17 órakor:**

**LACKÓ KAROLINA-DECSI CSABA duó**

**18 órakor:**

**RUDÁN JOE és TÓTH LÁSZLÓ akusztikus műsora**

**20 órakor:**

**TÜZIJÁTÉK**

**Értékes követően utcabál magyar és külföldi slágerekkel,  
a SUNLIFE BAND-del és a SÜNI MŰVEK-kel!**



**Mindenkit szeretettel várunk!**

**Center Grill Étterem & Panzió & Söröző – 7761 Kozármislenyi, Orgona u. 1.  
+36 72 370 453, +36 20 549 9950, +36 20 549 9453  
[centerpanzio@gmail.com](mailto:centerpanzio@gmail.com), [centerpanzio.hu](http://centerpanzio.hu)**